

Ing. Mária Schreterová, audítor SKaU, číslo licencie 533, Kežmarok

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
Obecnému zastupiteľstvu Obce Vyšné Ružbachy
o overení účtovnej závierky k 31. 12. 2013

Uskutočnila som audit priloženej účtovnej závierky Obce Vyšné Ružbachy, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát a poznámky za rok končiaci k tomuto dátumu, ako aj prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich poznámok.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu úradu za účtovnú závierku

Starosta obecného úradu je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov /ďalej len „zákon o účtovníctve“/ a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Starosta obce je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z.z. v platnom znení.

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnila v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadĺženosti obce a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly

Ing. Mária Schreterová
Kukučínova 26, 060 01 Kežmarok
Tel: 090 794 7133
Email: schreterova@mail.t-com.sk

relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných zásad a účtovných metód, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Som presvedčená že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre moje audítorske stanovisko.

Základ pre podmienené stanovisko

1. Vo finančných investíciách sú vykazované menšinové podiely v spoločnosti Kúpele Vyšné Ružbachy, a.s. a v spoločnosti SKI PARK a.s. Vyšné Ružbachy. Pri inventarizácii uvedeného majetku bola predložená účtovná závierka spoločnosti SKI PARK, a.s., Vyšné Ružbachy za rok 2013, ktorá je predmetom konsolidovanej účtovnej závierky Obce Vyšné Ružbachy. Z uvedeného dôvodu nebola tvorená opravná položka k uvedenej finančnej investícii.

Kúpele Vyšné Ružbachy, a.s., nepredložili žiadne informácie o svojom hospodárení a ani nebola vytvorená opravná položka k uvedenej finančnej investícii.

V roku 2013 predmetná spoločnosť vstúpila do reštrukturalizácii. Na základe uvedeného nie sú dostatočné informácie o hodnote uvedenej finančnej investícii.

2. Na účte 04207 –Obstaranie dlhodobého majetku – Hotela Kráter je evidovaná hodnota rekonštrukcie 26 555,14 € bez pohybu v roku 2013, s tým, že uvedený hotel nie je od roku 2010 prevádzkovaný.

Predmetné investície nie sú doložené dokladmi, z ktorých vyplýva realizácia investícii, ale investície boli v minulom volebnom období účtované na základe faktúr vo výške nájomných zmlúv. K predmetným investíciám na hotel bola vytvorená opravná položka v roku 2011 v sume 26 555,14 €.

Vzájomné vzťahy voči nájomcovi hotela Kráter - pohľadávky a záväzky neboli odsúhlasené a sú nevysporiadané. Sú predmetom súdneho sporu.

3. Obec eviduje k 1.1. 2013 opravné položky k rizikovým pohľadávkam z minulých účtovných období v sume 146 146,42 €.

V roku 2013 vytvorila opravné položky v hodnote 42 384,14 € k pohľadávkam voči spoločnosti Kúpele, a.s., v reštrukturalizácii, čo negatívne vplývalo na hospodársky výsledok obce.

Rizikové pohľadávky spoločnosť eviduje aj voči spoločnosti Kráter, s.r.o., Vyšné Ružbachy v sume 83 552,10 €, ktoré taktiež vznikli v minulých rokoch a neboli odsúhlasené. Záväzky predstavujú sumu 59 424,42 €, ktoré nie sú podložené preukaznými dokladmi z minulých rokov za rekonštrukciu Hotela Kráter. Po oprave zaúčtovania nájmu v roku 2012 do výsledku hospodárenia záväzky predstavujú sumu 12 256,51 €. Z uvedeného dôvodu nie je možné ich započítať a sú predmetom súdneho sporu.

4. V dlhodobom majetku v Súvahe nie sú evidované umelecké diela – sochy z minulosti, ako aj vytvorené v projekte RYTRO-Vyšné Ružbachy Európske susedstvo v minulých obdobiach. Umelecká diela nie sú evidované ani na podsúvahovom účtovníctve.

5. Spoločnosť eviduje záväzok z roku 2011 voči spoločnosti RACIOHAUS, s.r.o., v sume 18 000,- €, ktorý nie je odsúhlasený obecným zastupiteľstvom z dôvodu nedoriešených vzťahov pri zateplovaní telocvične.

6. Vo vlastnom imaní – na účte 428- Nevysporiadaný HV minulých rokov je zaúčtovaný úbytok v sume 33 298,93 € ako formálna oprava chyby za rok 2012. Hospodársky výsledok za rok 2012 uvedený v súvahe za rok 2012 predstavoval hodnotu 150 794,58 €. Hospodársky výsledok za rok 2012 zaevidovaný prostredníctvom Daňového riaditeľstva predstavoval pôvodnú hodnotu 117 669,23 €. Hospodársky výsledok za rok 2012 v sume 150 794,58 € sa v systéme nezaevidoval. Z uvedeného dôvodu sa realizovala oprava v roku 2013 v sume 33 298,93 € ako opravy chýb minulých rokov.

Podmienené stanovisko

Podľa môjho názoru, s výnimkou účinkov uvedených v odseku Základ pre podmienené stanovisko účtovná závierka poskytuje okrem skutočností uvedených v odseku Základ pre podmienené stanovisko vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie Obce Vyšné Ružbachy k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Ing. Mária Schreterová
Kukučínova 26, 060 01 Kežmarok
Tel:0907947133
Email: schreterova@mail.t-com.sk

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach k účtovnej závierky konštatujem, že okrem skutočností uvedených pod správou som nezistila vo všetkých významných súvislostiach skutočností, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu obce a návratných zdrojov podľa môjho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

Obec v roku 2013 hospodárila s prebytkom v sume 77 174,42 € ako rozdiel bežných a kapitálových príjmov a výdavkov. Súčasne obec realizovala finančné operácie, a to splácanie úveru a čerpanie úverov na financovanie výstavby. Celkový výsledok rozpočtového hospodárenia vrátane finančných operácií predstavuje prebytok v hodnote 6 579,88 €.

1. V roku 2013 obec prekročila bežné výdavky o hodnotu 6 093,16 € z celkových výdavkov v hodnote 307 460,19 €.
2. V roku 2013 nebol schválený záverečný účet obce za rok 2012, záverečný účet bol predložený na obecné zastupiteľstvo.


Ing. Mária Schreterová
Číslo licencie SKAU 533



Kežmarok, 26.6.2014

Ing. Mária Schreterová
Kukučínova 26, 060 01 Kežmarok
Tel: 0907947133
Email: schreterova@mail.t-com.sk